1. Serviceventile
Service Valves

HRS, HRSB, HRSN
Stahl, Edelstahl / Steel, Stainless Steel

AWP we love refrigeration

awpvalves.com

HRS / HRSB / HRSN

HRS: Serviceventile - O-Ring-Spindelabdichtung
Service valves - o-ring stem sealing

HRS	Anschluss connection	Form design	Werkstoff material	Ventiltyp valve type	Seite page
HRS	Werkstoffe / materials				1.2
HRS PS63	Verschiedene Anschlüsse variable connections	Durchgang straightway	St	**HRS D ...**	1.3
			NIRO	**HRS D NIRO ...**	1.4
		Eck angle	St	**HRS E ...**	1.5
			NIRO	**HRS E NIRO ...**	1.6

HRSB: Serviceventile - mit Metallbalg
Service valves - with metal bellows

HRSB	Anschluss connection	Form design	Werkstoff material	Ventiltyp valve type	Seite page
HRSB	Werkstoffe / materials				1.7
HRSB PS40	Verschiedene Anschlüsse variable connections	Durchgang straightway	NIRO	**HRSB D NIRO ...**	1.8
		Eck angle	NIRO	**HRSB E NIRO ...**	1.9

HRSN: Nadelventile - O-Ring-Spindelabdichtung
Needle valves - o-ring stem sealing

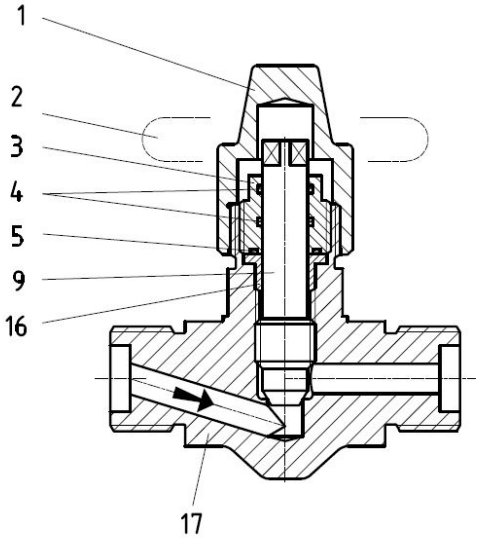
HRSN	Anschluss connection	Form design	Werkstoff material	Ventiltyp valve type	Seite page
HRSN	Werkstoffe / materials				1.10
HRSN PS63	Verschiedene Anschlüsse variable connections	Durchgang straightway	St	**HRSN D ...**	1.11
			NIRO	**HRSN D NIRO ...**	1.12
		Eck angle	St	**HRSN E ...**	1.13
			NIRO	**HRSN E NIRO ...**	1.14
Information	HRS mit Zubehör / HRS with fittings HRS mit diversem Zubehör / HRS with diverse fittings				1.15
	HRS mit Zubehör / HRS with fittings HRS mit Blindmutter BM / HRS with blind nut BM				1.16
	Rechtliche Hinweise / Legal Note				1.17

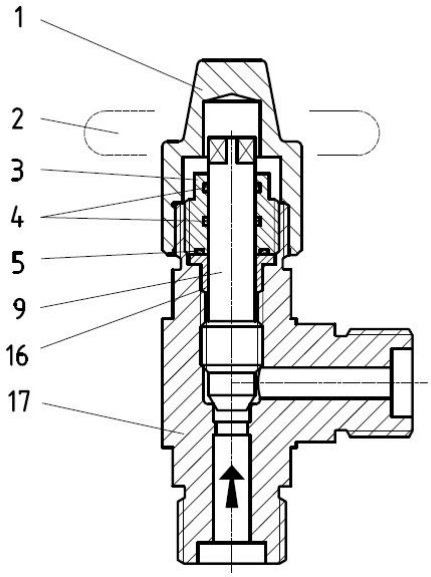
St = Stahl / steel NIRO = nicht rostender Edelstahl / stainless steel

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS Werkstoffe / materials

Benennung und Materialien / naming and materials
HRS - Serviceventil / service valves





	Einzelteil / part:	Werkstoff Stahlventile material steel valves	Werkstoff Edelstahlventile material stainless steel valves
1	Kappe / cap	11SMn30 1.0715	X8CrNiS18-9 1.4305
2	Handrad / hand wheel	Stahl / steel	Stahl / steel
3	Führungsbuchse / guide bush	11SMn30 1.0715	X8CrNiS18-9 1.4305
4	O-Ring A / O-ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM*	CR, NBR, HNBR, EPDM*
5	O-Ring B / O-ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM*	CR, NBR, HNBR, EPDM*
9	Spindel / stem	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571	X8CrNiS18-9 1.4305
16	Rückdichtung / back seat	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
17	Gehäuse / body	P250GH 1.0460	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571

* abhängig vom verwendeten Kältemittel / depending on used refrigerant

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS Stahl / steel

Serviceventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Service valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRS D ...
D - Durchgang / straightway

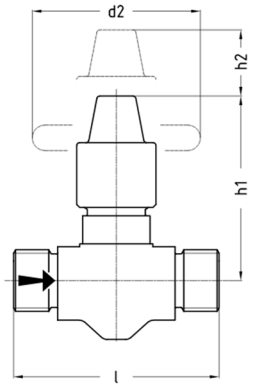
Beispiel / example:
HRS D A11 A11

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	47,2	63	63	63	PS [bar]



Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör) mm (without fittings)			
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings					
Eintritt / inlet	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**l**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	66	65	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH G1/2"	66	65	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	66	65	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	66	65	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS Edelstahl / stainless steel

Serviceventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Service valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRS D NIRO...
D - Durchgang / straightway

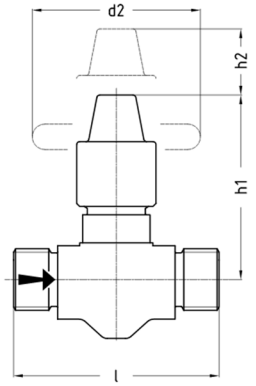
Beispiel / example:
HRS D NIRO A11 A11

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	63	63	63	63	PS [bar]



Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör) mm (without fittings)			
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings					
Eintritt / inlet	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**l**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	66	65	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH G1/2"	66	65	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	66	65	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	66	65	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

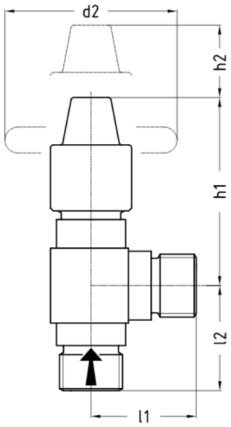
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS Stahl / steel

Serviceventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Service valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRS E ...
E - Eck / angle



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	47,2	63	63	63	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör)				
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings		mm (without fittings)				
Eintritt/ inlet	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**l1**	**l2**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	32	32	60	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**AL4**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread M12x1,5 Ra6	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
E0	**A64**	Anschweißende / butt welding end 17.2 x 1.8	Außengewinde / male thread M16x1,5 Ra10		Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH-G1/2"	32	32	60	20	60
F0	**A82**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread M18x1,5 Ra12	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F5	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	130	60	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	32	32	60	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	32	32	60	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

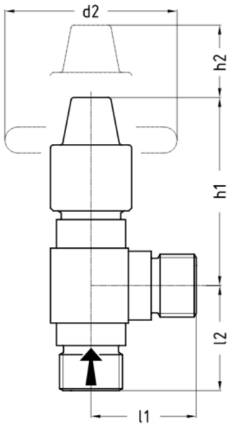
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS Edelstahl / stainless steel

Serviceventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Service valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRS E NIRO ...
E - Eck / angle



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	63	63	63	63	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör)				
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings		mm (without fittings)				
Eintritt/ inlet	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**l1**	**l2**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	32	32	60	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**AL4**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread M12x1,5 Ra6	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
E0	**A64**	Anschweißende / butt welding end 17.2 x 1.8	Außengewinde / male thread M16x1,5 Ra10		Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH-G1/2"	32	32	60	20	60
F0	**A82**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread M18x1,5 Ra12	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F5	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	130	60	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	32	32	60	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	32	32	60	20	60

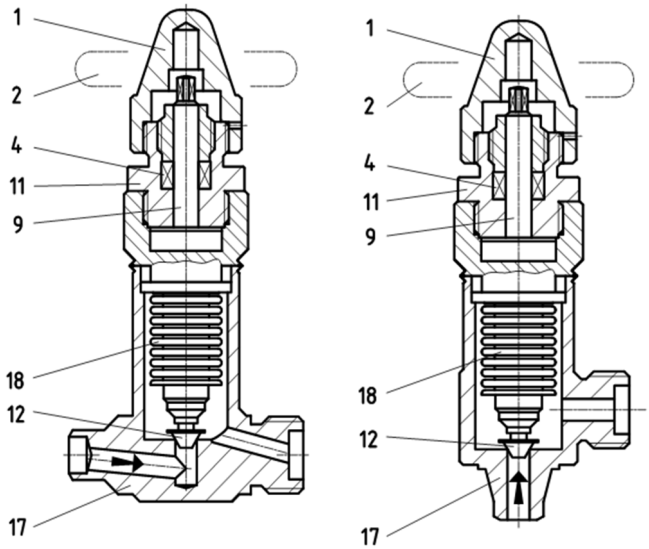
GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSB Werkstoffe / materials

Benennung und Materialien / naming and materials
HRSB - Serviceventil mit Metallbalg / service valve with metal bellows



	Einzelteil / part:	Werkstoff Stahlventile material steel valves	Werkstoff Edelstahlventile material stainless steel valves
1	Kappe / cap	P250GH 1.0460	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
2	Handrad / hand wheel	Stahl / steel	Stahl / steel
4	Dichtring A / packing ring A	PTFE–Graphit / PTFE-graphite	PTFE–Graphit / PTFE-graphite
9	Spindel / stem	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
11	Deckel / cover	P250GH 1.0460	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
12	Ventilteller / valve disc	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
17	Gehäuse / body	P250GH 1.0460	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
18	Metallbalg / metal bellows	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

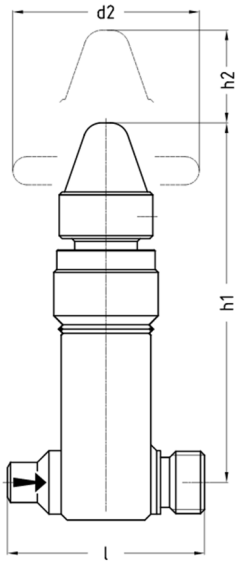
HRSB Edelstahl / stainless steel

Serviceventil - mit Metallbalg
Service valve - with metal bellows

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSB D NIRO...
D - Durchgang / straighway

Beispiel / example:
HRSB D NIRO A11 A11



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN40	40	40	40	40	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör) mm (without fittings)			
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings					
Eintritt / inlet	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**l**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	66	100	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	66	100	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	100	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	100	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH G1/2"	66	100	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	66	100	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	66	100	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

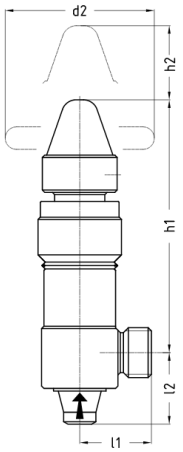
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSB Edelstahl / stainless steel

Serviceventil - mit Metallbalg
Service valve - with metal bellows

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSB E NIRO ...
E - Eck / angle



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN40	40	40	40	40	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör)				
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings		mm (without fittings)				
Eintritt/ inlet	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**l1**	**l2**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	32	32	100	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	32	32	100	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	100	20	60
D0	**AL4**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread M12x1,5 Ra6	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	100	20	60
E0	**A64**	Anschweißende / butt welding end 17.2 x 1.8	Außengewinde / male thread M16x1,5 Ra10		Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	100	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	100	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH-G1/2"	32	32	100	20	60
F0	**A82**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread M18x1,5 Ra12	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	100	20	60
F5	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	130	100	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	32	32	100	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	32	32	100	20	60

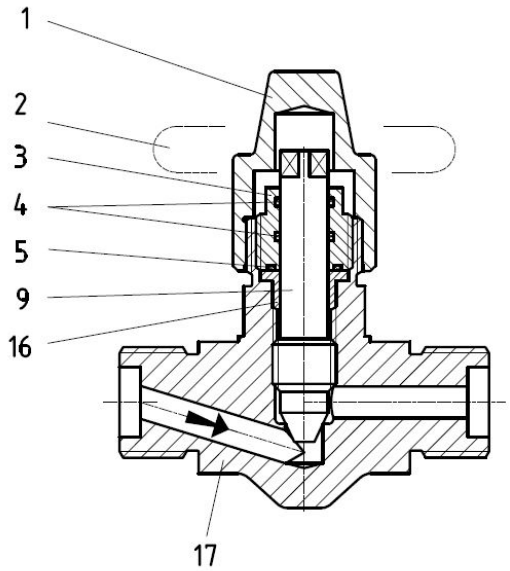
GEA Refrigeration Technologies

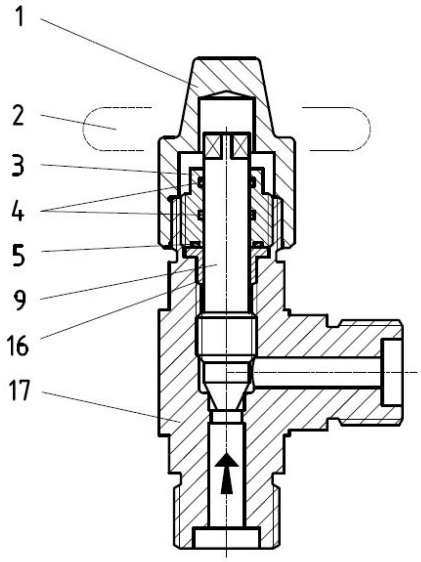
GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSN Werkstoffe / materials

Benennung und Materialien / naming and materials
HRSN – Nadelventil / needle valve





	Einzelteil / part:	Werkstoff Stahlventile material steel valves	Werkstoff Edelstahlventile material stainless steel valves
1	Kappe / cap	11SMn30 1.0715	X8CrNiS18-9 1.4305
2	Handrad / hand wheel	Stahl / steel	Stahl / steel
3	Führungsbuchse / guide bush	11SMn30 1.0715	X8CrNiS18-9 1.4305
4	O-Ring A / O-ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM*	CR, NBR, HNBR, EPDM*
5	O-Ring B / O-ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM*	CR, NBR, HNBR, EPDM*
9	Spindel / stem	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571	X8CrNiS18-9 1.4305
16	Rückdichtung / back seat	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
17	Gehäuse / body	P250GH 1.0460	X6CrNiMoTi17-12-2 1.4571
18	Nadelkegel / needle cone	1.0715	1.4305

* abhängig vom verwendeten Kältemittel / depending on used refrigerant

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSN Stahl / steel

Nadelventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Needle valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSN D ...
D - Durchgang / straightway

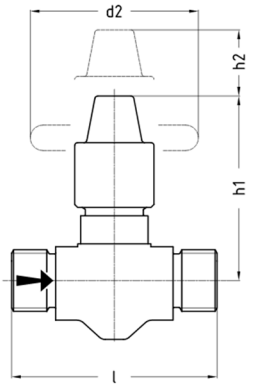
Beispiel / example:
HRSN D A11 A11

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	47,2	63	63	63	PS [bar]



Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör) mm (without fittings)			
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings					
Eintritt / inlet	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**l**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	66	65	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH G1/2"	66	65	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	66	65	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	66	65	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSN Edelstahl / stainless steel

Nadelventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Needle valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSN D NIRO...
D - Durchgang / straightway

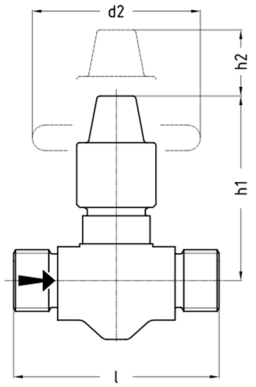
Beispiel / example:
HRSN D NIRO A11 A11

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	63	63	63	63	PS [bar]



Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör) mm (without fittings)			
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings					
Eintritt / inlet	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**Eintritt / inlet**	**Austritt / outlet**	**l**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	66	65	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	66	65	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH G1/2"	66	65	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	66	65	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	66	65	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

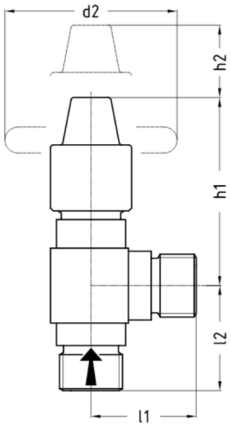
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSN Stahl / steel

Nadelventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Needle valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSN E ...
E - Eck / angle



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	47,2	63	63	63	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör)				
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings		mm (without fittings)				
Eintritt/ inlet	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**l1**	**l2**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	32	32	60	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**AL4**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread M12x1,5 Ra6	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
E0	**A64**	Anschweißende / butt welding end 17.2 x 1.8	Außengewinde / male thread M16x1,5 Ra10		Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH-G1/2"	32	32	60	20	60
F0	**A82**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread M18x1,5 Ra12	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F5	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	130	60	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	32	32	60	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	32	32	60	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

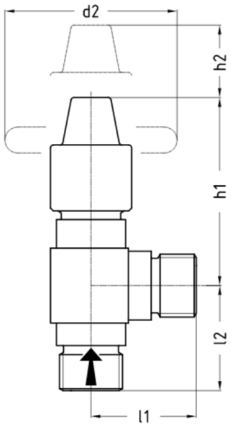
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRSN Edelstahl / stainless steel

Nadelventil - O-Ring-Spindelabdichtung
Needle valve - o-ring stem sealing

für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen
for natural refrigerants (Ammonia, CO2) and non-corrosive gases and liquids acc. to EN 378-1 and for brine

HRSN E NIRO ...
E - Eck / angle



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:
Pressure- / temperature limits of application:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar ü / max. allowable working pressure in bar gauge

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C / max. allowable working temperature in °C, associated with PS

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 6...15 1/8"...1/2"	PN63	63	63	63	63	PS [bar]

Codierung, Anschlüsse, Abmessungen in mm:
Coding, connection types, dimensions in mm:

Codierung / coding:		Anschlüsse / connection types:				mm (ohne Zubehör)				
		Gehäuseanschlüsse / body connections		Zubehör / fittings		mm (without fittings)				
Eintritt/ inlet	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**Eintritt/ inlet**	**Austritt/ outlet**	**l1**	**l2**	**h1**	**h2**	**d2**
A11	**A11**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	32	32	60	20	60
A11	**A12**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	Schweißtülle / weld nipple 13.5 x 1.8	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
D0	**AL4**	Anschweißende / butt welding end 13.5 x 1.8	Außengewinde / male thread M12x1,5 Ra6	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
E0	**A64**	Anschweißende / butt welding end 17.2 x 1.8	Außengewinde / male thread M16x1,5 Ra10		Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F0	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	32	60	20	60
F0	**A23**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"-LH	-	Rechts-Links Mutter / left-right nut G1/2"-LH-G1/2"	32	32	60	20	60
F0	**A82**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread M18x1,5 Ra12	-	Schweißkugel-buchse / weld ball nipple	32	32	60	20	60
F5	**A12**	Anschweißende / butt welding end 21.3 x 2.0	Außengewinde / male thread G1/2"	-	Blindmutter / blind nut	32	130	60	20	60
A1	**A1**	Außengewinde / male thread G1/2"	Außengewinde / male thread G1/2"	-	-	32	32	60	20	60
Sonstige/ other	**Sonstige/ other**	Sonstige / other	Sonstige / other	ohne / without	ohne / without	32	32	60	20	60

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

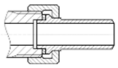
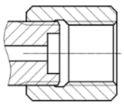
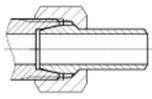
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS mit Zubehör / HRS with fittings

HRS mit diversem Zubehör / HRS with diverse fittings

HRS Serviceventile können mit einer Vielzahl von Verschraubungen bestellt werden. Schraubenenden und Verschraubungen, die unten nicht angeführt sind, bitte anfragen.

HRS Service valves can be ordered with a wide range of fittings. Please inquire screwed ends and fittings, which are not mentioned below.

Zubehörgruppe / fitting group	Ventilbezeichnung / valve name	Ventilcode / valve code	Anschlüsse / connections	
UM + ST Überwurfmutter mit Schweißtülle / cap nut and weld nipple				
UM + ST 	**HRS D A11/A11**	02560F07A5A31111	**E:/A:**	G1/2" mit / with UM + ST
	HRS E A11/A11	02660F07A5A31111	**E:/A:**	G1/2" mit / with UM + ST
	HRS D NIRO A11/A11	02560F07A8A31111	**E:/A:**	G1/2" mit / with UM + ST
	HRS E NIRO A11/A11	02660F07A8A31111	**E:/A:**	G1/2" mit / with UM + ST
DM Doppelmutter Rechts-Links / Double nut right-left hand				
DM 	**HRS D F0/A23**	02562F10A5A30203	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2"-LH mit / with DM
	HRS E F0/A23	02662F10A5A30203	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2"-LH mit / with DM
	HRS D NIRO F0/A23	02562F10A8A30203	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2"-LH mit / with DM
	HRS E NIRO F0/A23	02662F10A8A30203	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2"-LH mit / with DM
	HRS E NIRO A6A/A23	02660F07A8A362A3	**E:** **A:**	G1/4" G1/2"-LH mit / with DM
UM + SKB Überwurfmutter mit Schweißkugelbuchse / cap nut and weld ball nipple				
UM + SKB 	**HRS E AC/A84 PS63**	02660F07A5A3C804	**E:** **A:**	M16x1,5-keg M18x1,5 RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E A84/A84 PS63	02660F07A5A38844	**E:/A:**	M18x1,5 RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E AS4/AS4 PS63	02660F07A5A3SS44	**E:/A:**	M26x1,5 RA18 mit / with UM+SKB
	HRS E AT4/AT4 PS63	02660F07A5A3TT44	**E:/A:**	M30x2 RA22 mit / with UM+SKB
	HRS E E4/AN4 PS63	02662F08A5A34N04	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 18x3 mm G1/2" RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E AC/AN4 PS63	02660F07A5A3CN04	**E:** **A:**	M16x1,5-keg G1/2" RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E AD/AN4 PS63	02660F07A5A3DN04	**E:** **A:**	M22x1,5-keg G1/2" RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E E4/AP4 PS63	02662F08A5A34P04	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 18x3 mm G3/4" RA18 mit / with UM+SKB
	HRS E AD/AP4 PS63	02660F07A5A3DP04	**E:** **A:**	M22x1,5-keg G3/4" RA18 mit / with UM+SKB
	HRS E AG/AN4 PS63	02660F07A5A3GN04	**E:** **A:**	R1/4"-keg G1/2" RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E AX/AN4 PS63	02660F07A5A3XN04	**E:** **A:**	R1/2"-keg G1/2" RA12 mit / with UM+SKB
	HRS E AN4/AC PS63	02660F07A5A3NC40	**E:** **A:**	G1/2" RA12 mit / with UM+SKB M16x1,5-keg
	HRS E AC/A84 PS63	02660F07A5A3C804	**E:** **A:**	M16x1,5-keg M18x1,5 RA12 mit / with UM+SKB

E: = Eintritt / inlet // A: = Austritt / outlet

GEA Refrigeration Technologies

GEA AWP GmbH

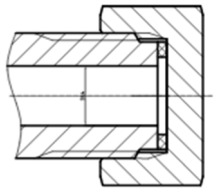
Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

HRS mit Zubehör / HRS with fittings

HRS mit Blindmutter BM / HRS with blind nut BM

HRS Serviceventile können mit einer Vielzahl von Verschraubungen bestellt werden. Schraubenenden und Verschraubungen, die unten nicht angeführt sind, bitte anfragen.

HRS Service valves can be ordered with a wide range of fittings. Please inquire screwed ends and fittings, which are not mentioned below.

Zubehörgruppe / fitting group	Ventilbezeichnung / valve name	Ventilcode / valve code	Anschlüsse / connections	
BM Blindmutter / blind nut				
BM 	**HRS E E4/AN2 PS63**	02662F08A5A34N02	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 18x3 mm G1/2" RA12 mit / with BM
	HRS E AC/AN2 PS63	02660F07A5A3CN02	**E:** **A:**	M16x1,5-keg G1/2" RA12 mit / with BM
	HRS E AD/AN2 PS63	02660F07A5A3DN02	**E:** **A:**	M22x1,5-keg G1/2" RA12 mit / with BM
	HRS E E4/AP2 PS63	02662F08A5A34P02	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 18x3 mm G3/4" RA18 mit / with BM
	HRS E AD/AP2 PS63	02660F07A5A3DP02	**E:** **A:**	M22x1,5-keg G3/4" RA18 mit / with BM
	HRS E AX/AN2 PS63	02660F07A5A3XN02	**E:** **A:**	R1/2"-keg G1/2" RA12 mit / with BM
	HRS E AN2/AC PS63	02660F07A5A3NC20	**E:** **A:**	G1/2" RA12 mit / with BM M16x1,5-keg
	HRS E AC/AN2/AN2	E2460F07C5ANN022	**E:** **A1:** **A2:**	M16x1,5-keg G1/2"RA12 mit / with BM G1/2"RA12 mit / with BM
	HRS D D0/A12	02562F07A5A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 13,5x1,8 mm G1/2" mit / with BM
	HRS D F0/A12	02562F10A5A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS D NIRO D0/A12	02562F07A8A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 13,5x1,8 mm G1/2" mit / with BM
	HRS D NIRO F0/A12	02562F10A8A30102	**E:** **A:**	Anschweißende/ welding end 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E D0/A12	02662F07A5A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 13,5x1,8 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E F0/A12	02662F10A5A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E F6/A12	02662F10A5A36102	**E:** **A:**	Anschweißende lang / welding end long 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E F8/A12	02662F10A5A38102	**E:** **A:**	Anschweißende extra lang / welding end extra long 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E NIRO D0/A12	02662F07A8A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 13,5x1,8 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E NIRO F0/A12	02662F10A8A30102	**E:** **A:**	Anschweißende / welding end 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM
	HRS E NIRO F5/A12	02662F10A8A35102	**E:** **A:**	Anschweißende lang / welding end long 21,3x2,0 mm G1/2" mit / with BM

E: = Eintritt / inlet // A: = Austritt / outlet

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

Anhang / appendix

Rechtlicher Hinweis
Legal Note

Rechtlicher Hinweis

GEA AWP Armaturen sind gemäß den GEA AWP Betriebsvorschriften zu handhaben.
Die in den Betriebsvorschriften genannten Sicherheitshinweise sind zu beachten.
Es liegt eine Gefahrenanalyse für GEA AWP Armaturen vor.

Die Handhabung der GEA AWP Armaturen hat ausschließlich durch autorisierte Personen zu erfolgen.
Dabei sind die Hinweise zum Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zu beachten.
Die GEA AWP Armaturen sind bestimmungsgemäß einzusetzen.

Dieser Katalog wurde sorgfältig erstellt und geprüft, kann aber dennoch Fehler enthalten. Die im Katalog gemachten technischen Angaben sind keine vertraglich zugesicherten Eigenschaften. Die technischen Angaben sind nur dann verbindlich, wenn Sie von uns schriftlich bestätigt wurden.

Wir behalten uns technische Änderungen vor.

Weitere Informationen zu unseren Konformitätserklärungen, Betriebsvorschriften, Berechnungsprogramm und den allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Internetseite www.awpvalves.com im Register Tools/Downloads.

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Legal Note

GEA AWP valves should be handled in accordance with the GEA AWP operating instructions.
The safety notes mentioned inside the operating instructions have to be considered.
A risk analysis for GEA AWP valves is available.

To handle GEA AWP valves is permitted for authorized personnel only.
The advice to use personnel protective equipment (PPE) has to be considered.
GEA AWP valves have to be used as intended.

This catalogue had been established carefully and had been reviewed in detail, nevertheless it might contain mistakes. The catalogue data is not contractually-guaranteed. The catalogue data is mandatory after confirmed in a written form by us.

Technical data are subject to change.

Other information to our declaration of conformity, operating instructions, calculation program and the standard business terms finds them on our Internet page www.awpvalves.com in the register Tools/Downloads.

Our standard business terms are valid.

Armaturenstraße 2, 17291 Prenzlau, Germany
Tel: +49 39848559-0 Fax: +49 39848559-18
info.awpvalves@gea.com, www.awpvalves.com

we love refrigeration

We live our values.

Excellence • Passion • Integrity • Responsibility • GEA-versity

GEA Group is a global engineering company with multi-billion euro sales and operations in more than 50 countries. Founded in 1881, the company is one of the largest providers of innovative equipment and process technology. GEA Group is listed in the STOXX® Europe 600 Index.

© GEA AWP GmbH. All rights reserved. Subject to modifications. Printed in Germany.

GEA Germany
GEA AWP GmbH
Armaturenstr. 2
17291 Prenzlau, Germany

Tel +49 3984 8559-0
Fax +49 3984 8559-31

info@awpvalves.com
awpvalves.com

2016-08